

Instructions:

- To vote, fill in the oval completely (●) next to your choice. Use a black ballpoint pen.
- If you make a mistake, ask for a new ballot. Do not cross out or your vote may not count.
- To vote for a write-in candidate, fill in the oval and print the name clearly on the blank line provided for the write-in candidate.

Hướng dẫn:

- Điền phiếu, vui lòng tô kín ô tròn (●) bên cạnh lựa chọn của quý vị bằng bút bi mực đen.
- Nếu tô nhầm, hãy xin một lá phiếu mới để làm lại. Không gạch bỏ, nếu không phiếu bầu của quý vị được coi là không hợp lệ.
- Điền phiếu cho một ứng cử viên ghi thêm, hãy tô kín vào ô tròn và viết hoa rõ ràng tên ứng cử viên đó trên phần dòng kẻ trống.

Federal Partisan Offices Các chức vụ trong chính đảng Liên bang		Attorney General (Vote for One) Tổng Chương lý (Bầu cho một ứng cử viên)	State Representative District 39 (Vote for One) Khu vực đại diện tiểu bang số 39 (Bầu cho một ứng cử viên)
United States Senator (Vote for One) Thượng nghị sĩ Hoa Kỳ (Bầu cho một ứng cử viên)		<input type="radio"/> Ashley Moody REP	<input type="radio"/> Doug Bankson REP
<input type="radio"/> Marco Rubio REP		<input type="radio"/> Aramis Ayala DEM	<input type="radio"/> Tiffany Hughes DEM
<input type="radio"/> Val Demings DEM		Chief Financial Officer (Vote for One) Tổng Giám đốc Tài chính (Bầu cho một ứng cử viên)	State Representative District 40 (Vote for One) Khu vực đại diện tiểu bang số 40 (Bầu cho một ứng cử viên)
<input type="radio"/> Dennis Misigoy LPF		<input type="radio"/> Jimmy Patronis REP	<input type="radio"/> Nate Robertson REP
<input type="radio"/> Steven B. Grant NPA		<input type="radio"/> Adam Hattersley DEM	<input type="radio"/> LaVon Bracy Davis DEM
<input type="radio"/> Tuan TQ Nguyen NPA		Commissioner of Agriculture (Vote for One) Ủy viên Nông nghiệp (Bầu cho một ứng cử viên)	State Representative District 41 (Vote for One) Khu vực đại diện tiểu bang số 41 (Bầu cho một ứng cử viên)
<input type="radio"/> _____ Write-in / Ứng cử viên ghi thêm		<input type="radio"/> Wilton Simpson REP	<input type="radio"/> Bruce H. Antone DEM
Representative in Congress District 8 (Vote for One) Đại diện trong khu vực Quốc hội số 8 (Bầu cho một ứng cử viên)		<input type="radio"/> Naomi Esther Blemur DEM	<input type="radio"/> Robin Denise Harris GRE
<input type="radio"/> Bill Posey REP		State Senator District 10 (Vote for One) Khu vực Thượng nghị sĩ tiểu bang số 10 (Bầu cho một ứng cử viên)	State Representative District 42 (Vote for One) Khu vực đại diện tiểu bang số 42 (Bầu cho một ứng cử viên)
<input type="radio"/> Joanne Terry DEM		<input type="radio"/> Jason Brodeur REP	<input type="radio"/> Bonnie Jackson REP
Representative in Congress District 9 (Vote for One) Đại diện trong khu vực Quốc hội số 9 (Bầu cho một ứng cử viên)		<input type="radio"/> Joy Goff-Marcil DEM	<input type="radio"/> Anna V. Eskamani DEM
<input type="radio"/> Scotty Moore REP		State Senator District 13 (Vote for One) Khu vực Thượng nghị sĩ tiểu bang số 13 (Bầu cho một ứng cử viên)	State Representative District 43 (Vote for One) Khu vực đại diện tiểu bang số 43 (Bầu cho một ứng cử viên)
<input type="radio"/> Darren Soto DEM		<input type="radio"/> Dennis Baxley REP	<input type="radio"/> Christopher Wright REP
Representative in Congress District 10 (Vote for One) Đại diện trong khu vực Quốc hội số 10 (Bầu cho một ứng cử viên)		<input type="radio"/> Stephanie L. Dukes DEM	<input type="radio"/> Johanna Lopez DEM
<input type="radio"/> Calvin B. Wimbish REP		State Senator District 17 (Vote for One) Khu vực Thượng nghị sĩ tiểu bang số 17 (Bầu cho một ứng cử viên)	State Representative District 45 (Vote for One) Khu vực đại diện tiểu bang số 45 (Bầu cho một ứng cử viên)
<input type="radio"/> Maxwell Alejandro Frost DEM		<input type="radio"/> Steve Dixon REP	<input type="radio"/> Carolina Amesty REP
<input type="radio"/> Jason Holic NPA		<input type="radio"/> Linda Stewart DEM	<input type="radio"/> Allie Braswell DEM
<input type="radio"/> Usha Jain NPA		State Senator District 25 (Vote for One) Khu vực Thượng nghị sĩ tiểu bang số 25 (Bầu cho một ứng cử viên)	State Representative District 47 (Vote for One) Khu vực đại diện tiểu bang số 47 (Bầu cho một ứng cử viên)
Representative in Congress District 11 (Vote for One) Đại diện trong khu vực Quốc hội số 11 (Bầu cho một ứng cử viên)		<input type="radio"/> Peter A. Vivaldi Jr REP	<input type="radio"/> Paula A. Stark REP
<input type="radio"/> Daniel Webster REP		<input type="radio"/> Victor M. Torres Jr DEM	<input type="radio"/> Anthony Nieves DEM
<input type="radio"/> Shante Munns DEM		State Representative District 35 (Vote for One) Khu vực đại diện tiểu bang số 35 (Bầu cho một ứng cử viên)	
<input type="radio"/> Kevin Porter NPA		<input type="radio"/> Fred Hawkins REP	
State Partisan Offices Các chức vụ trong chính đảng tiểu bang		<input type="radio"/> Rishi Bagga DEM	
Governor / Lieutenant Governor (Vote for One) Thống đốc/Phó Thống đốc (Bầu cho một ứng cử viên)		State Representative District 37 (Vote for One) Khu vực đại diện tiểu bang số 37 (Bầu cho một ứng cử viên)	
<input type="radio"/> Ron DeSantis REP Jeanette Nuñez		<input type="radio"/> Susan Plasencia REP	
<input type="radio"/> Charlie Crist DEM Karla Hernandez		<input type="radio"/> Carlos Guillermo Smith DEM	
<input type="radio"/> Hector Roos LPF Jerry "Tub" Rorabaugh			
<input type="radio"/> Carmen Jackie Gimenez NPA Kyle "KC" Gibson			

State Nonpartisan Offices Các chức vụ không theo chính đảng tiểu bang	Shall Judge Dan Traver of the Fifth District Court of Appeal be retained in office? Có giữ lại chức vụ đối với Thẩm phán Tòa Phúc thẩm quận hạt số 5 Dan Traver không?	Constitutional Amendments Tu chính Hiến pháp
Justice of the Supreme Court Thẩm phán Tối cao Pháp viện	<input type="radio"/> Yes / Có <input type="radio"/> No / Không	No. 1 Constitutional Amendment Article VII, Section 4; Article XII, Section 42 Tu chính Hiến pháp số 1 Điều VII, Mục 4 và Điều XII, Mục 42
Shall Justice Charles T. Canady of the Supreme Court be retained in office? Có giữ lại chức vụ đối với Thẩm phán tối cao pháp viện Charles T. Canady không? <input type="radio"/> Yes / Có <input type="radio"/> No / Không	Shall Judge Carrie Ann Wozniak of the Fifth District Court of Appeal be retained in office? Có giữ lại chức vụ đối với Thẩm phán Tòa Phúc thẩm quận hạt số 5 Carrie Ann Wozniak không? <input type="radio"/> Yes / Có <input type="radio"/> No / Không	Limitation on the Assessment of Real Property Used for Residential Purposes Proposing an amendment to the State Constitution, effective January 1, 2023, to authorize the Legislature, by general law, to prohibit the consideration of any change or improvement made to real property used for residential purposes to improve the property's resistance to flood damage in determining the assessed value of such property for ad valorem taxation purposes. Giới hạn về đánh giá bất động sản được sử dụng làm nhà ở Đề xuất tu chính Hiến pháp tiểu bang, có hiệu lực từ ngày 1 tháng 1 năm 2023, cho phép Cơ quan lập pháp cấm xem xét việc thay đổi hoặc cải tạo áp dụng cho bất động sản dùng làm nhà ở theo luật tổng quát, để nâng cao khả năng chống chịu thiệt hại do lũ lụt gây ra đối với tài sản trong việc xác định giá trị tính thuế của tài sản đó cho các mục đích đánh thuế tương đối theo giá trị tài sản. <input type="radio"/> Yes / Có <input type="radio"/> No / Không
Shall Justice John D. Couriel of the Supreme Court be retained in office? Có giữ lại chức vụ đối với Thẩm phán Tối cao Pháp viện John D. Couriel không? <input type="radio"/> Yes / Có <input type="radio"/> No / Không	County Nonpartisan Offices Các chức vụ không theo chính đảng quận County Commissioner District 4 (Vote for One) Khu vực ủy viên quận số 4 (Bầu cho một ứng cử viên) <input type="radio"/> Maribel Gomez Cordero <input type="radio"/> Mercedes Fonseca	No. 2 Constitutional Amendment Article II, Section 5; Article XI, Sections 2 and 5 Tu chính Hiến pháp số 2 Điều II, Mục 5 và Điều XI, Mục 2 và 5
Shall Justice Jamie Grosshans of the Supreme Court be retained in office? Có giữ lại chức vụ đối với Thẩm phán Tối cao Pháp viện Jamie Grosshans không? <input type="radio"/> Yes / Có <input type="radio"/> No / Không	County Commissioner District 6 (Vote for One) Khu vực ủy viên quận số 6 (Bầu cho một ứng cử viên) <input type="radio"/> Lawanna Gelzer <input type="radio"/> Michael "Mike" Scott	Abolishing the Constitution Revision Commission Proposing an amendment to the State Constitution to abolish the Constitution Revision Commission, which meets at 20-year intervals and is scheduled to next convene in 2037, as a method of submitting proposed amendments or revisions to the State Constitution to electors of the state for approval. This amendment does not affect the ability to revise or amend the State Constitution through citizen initiative, constitutional convention, the Taxation and Budget Reform Commission, or legislative joint resolution. Bãi bỏ Ủy ban Tu chính Hiến pháp Đề xuất tu chính Hiến pháp tiểu bang để bãi bỏ Ủy ban Tu chính Hiến pháp, tổ chức định kỳ 20 năm một lần và lần triệu tập tiếp theo dự kiến vào năm 2037, như một phương pháp gửi các đề xuất các bản tu chính hoặc tu chính Hiến pháp tiểu bang để cử tri của tiểu bang chấp thuận. Bản tu chính này không ảnh hưởng đến khả năng tu chính hoặc tu chính Hiến pháp tiểu bang thông qua sáng kiến của công dân, quy ước hiến pháp, Ủy ban Cải cách Ngân sách và Thuế hoặc nghị quyết chung về lập pháp. <input type="radio"/> Yes / Có <input type="radio"/> No / Không
Shall Justice Jorge Labarga of the Supreme Court be retained in office? Có giữ lại chức vụ đối với Thẩm phán Tối cao Pháp viện Jorge Labarga không? <input type="radio"/> Yes / Có <input type="radio"/> No / Không	School Board Member District 2 (Vote for One) Khu vực thành viên hội đồng giáo dục số 2 (Bầu cho một ứng cử viên) <input type="radio"/> Heather Ashby <input type="radio"/> Maria Salamanca	School Board Member District 3 (Vote for One) Khu vực thành viên hội đồng giáo dục số 3 (Bầu cho một ứng cử viên) <input type="radio"/> Michael Daniels <input type="radio"/> Alicia Farrant <input type="radio"/> _____ Write-in / Ứng cử viên ghi thêm
Shall Justice Ricky Polston of the Supreme Court be retained in office? Có giữ lại chức vụ đối với Thẩm phán Tối cao Pháp viện Ricky Polston không? <input type="radio"/> Yes / Có <input type="radio"/> No / Không	Soil & Water Conservation District Supervisor Group 4 (Vote for One) Giám sát viên khu bảo tồn đất và nước Nhóm 4 (Bầu cho một ứng cử viên) <input type="radio"/> Karolyn Campbell <input type="radio"/> Vicente Rafael Perez	Special District Office Văn phòng đặc khu Randal Park Community Development District Seat 4 (Vote for One) Khu vực phát triển cộng đồng công viên Randal Ghế 4 (Bầu cho một ứng cử viên) <input type="radio"/> Marcela Asquith <input type="radio"/> Lori Shayne Ciaravella <input type="radio"/> Sean Masherella
Fifth District Court of Appeal Tòa phúc thẩm quận hạt số 5 Shall Judge Jay Cohen of the Fifth District Court of Appeal be retained in office? Có giữ lại chức vụ đối với Thẩm phán Tòa Phúc thẩm quận hạt số 5 Jay Cohen không? <input type="radio"/> Yes / Có <input type="radio"/> No / Không	Shall Judge James A. Edwards of the Fifth District Court of Appeal be retained in office? Có giữ lại chức vụ đối với Thẩm phán Tòa Phúc thẩm quận hạt số 5 James A. Edwards không? <input type="radio"/> Yes / Có <input type="radio"/> No / Không	
Shall Judge Brian D. Lambert of the Fifth District Court of Appeal be retained in office? Có giữ lại chức vụ đối với Thẩm phán Tòa Phúc thẩm quận hạt số 5 Brian D. Lambert không? <input type="radio"/> Yes / Có <input type="radio"/> No / Không	Shall Judge Mary Nardella of the Fifth District Court of Appeal be retained in office? Có giữ lại chức vụ đối với Thẩm phán Tòa Phúc thẩm quận hạt số 5 Mary Nardella không? <input type="radio"/> Yes / Có <input type="radio"/> No / Không	

<p>No. 3 Constitutional Amendment Article VII, Section 6; Article XII</p> <p>Tu chính Hiến pháp số 3 Điều VII, Mục 6 và Điều XII</p>	<p>County Measures Dự luật của quận</p> <p>Transportation System Surtax Phụ phí hệ thống giao thông</p>	
<p>Additional Homestead Property Tax Exemption for Specified Critical Public Services Workforce</p> <p>Proposing an amendment to the State Constitution to authorize the Legislature, by general law, to grant an additional homestead tax exemption for nonschool levies of up to \$50,000 of the assessed value of homestead property owned by classroom teachers, law enforcement officers, correctional officers, firefighters, emergency medical technicians, paramedics, child welfare services professionals, active duty members of the United States Armed Forces, and Florida National Guard members. This amendment shall take effect January 1, 2023.</p> <p>Miễn giảm thuế bất động sản nhà ở bổ sung cho lực lượng lao động dịch vụ công quan trọng được chỉ định</p> <p>Đề xuất tu chính Hiến pháp tiểu bang để cho phép Cơ quan lập pháp cấp thêm một khoản miễn giảm thuế nhà đối với thuế đất không dùng cho trường học tối đa là 50.000 USD so với giá trị tính thuế của tài sản nhà ở thuộc sở hữu của các giáo viên, cán bộ thực thi pháp luật, cán bộ cải huấn, lính cứu hỏa, kỹ thuật viên y tế khẩn cấp, trợ y, chuyên gia dịch vụ phúc lợi trẻ em, thành viên phục vụ toàn thời gian của Lực lượng Vũ trang Hoa Kỳ và thành viên Vệ binh Quốc gia Florida. Bản tu chính này sẽ có hiệu lực từ ngày 1 tháng 1 năm 2023.</p> <p><input type="radio"/> Yes / Có</p> <p><input type="radio"/> No / Không</p>	<p>Charter County and Regional Transportation System Surtax</p> <p>Shall a Charter County and Regional Transportation System Surtax at the rate of one percent (1%) be levied in Orange County, Florida for a period of 20 years with revenue deposited into a trust fund dedicated exclusively to transportation and transit improvement uses authorized by law, with oversight and accountability for the revenue provided by a citizen oversight board and the elected comptroller, as approved by the Board of County Commissioners?</p> <p>Phụ phí hệ thống giao thông quận và khu vực trong hiến chương</p> <p>Có tính Phụ phí hệ thống giao thông quận và khu vực trong hiến chương ở mức thuế suất một phần trăm (1%) tại Quận Cam, Florida trong 20 năm với doanh thu được chuyển vào một quỹ ủy thác dành riêng để cải thiện điều kiện giao thông vận tải được pháp luật cho phép, dưới sự giám sát và trách nhiệm giải trình doanh thu của một hội đồng giám sát công dân và người quản lý được chọn, theo sự chấp thuận của Hội đồng Ủy viên Quận không?</p> <p><input type="radio"/> For the one-cent sales tax / Ủng hộ dự luật thuế bán hàng một xu</p> <p><input type="radio"/> Against the one-cent sales tax / Phản đối dự luật thuế bán hàng một xu</p>	
	<p>Rent Stabilization Ordinance Sắc lệnh bình ổn giá thuê</p> <p>Rent Stabilization Ordinance to Limit Rent Increase for Certain Residential Rental Units</p> <p>Shall the Orange County Rent Stabilization Ordinance, which limits rent increases for certain residential rental units in multifamily structures to the average annual increase in the Consumer Price Index, and requires the County to create a process for landlords to request an exception to the limitation on the rent increase based on an opportunity to receive a fair and reasonable return on investment, be approved for a period of one year?</p> <p>Sắc lệnh bình ổn giá thuê để hạn chế việc tăng tiền thuê đối với một số đơn vị cho thuê nhà ở</p> <p>Có chấp thuận Sắc lệnh bình ổn giá thuê của Quận Cam, trong đó giới hạn việc tăng tiền thuê đối với một số đơn vị cho thuê nhà ở trong các cấu trúc nhiều gia đình với mức tăng trung bình hàng năm trong Chỉ số giá tiêu dùng và yêu cầu Quận tạo ra một quy trình để chủ nhà yêu cầu một ngoại lệ đối với giới hạn tăng tiền thuê nếu có thể nhận được lợi tức đầu tư công bằng và hợp lý, trong vòng một năm không?</p> <p><input type="radio"/> Yes / Có</p> <p><input type="radio"/> No / Không</p>	